



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

10 Ιουνίου 2025

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 95

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 5208

Κύρωση της Συμφωνίας Έδρας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο πρώτο Κύρωση Συμφωνίας

Συμφωνία Έδρας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες

Άρθρο 1 Ορισμοί

Άρθρο 2 Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας

Άρθρο 3 Συνεργασία μεταξύ της Κυβέρνησης της Φιλοξενούσας Χώρας και της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 4 Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 5 Προσωπικό της Ύπατης Αρμοστείας που τοποθετείται στο Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 6 Αποστολές του προσωπικού της Ύπατης Αρμοστείας στην Ελληνική Δημοκρατία

Άρθρο 7 Διευκολύνσεις για την υλοποίηση των ανθρωπιστικών προγραμμάτων της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 8 Προνόμια και ασυλίες

Άρθρο 9 Γραφείο, περιουσία, κεφάλαια και ενεργητικό της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 10 Οχήματα του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 11 Διευκολύνσεις επικοινωνιών

Άρθρο 12 Υπάλληλοι της Ύπατης Αρμοστείας

Άρθρο 13 Εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές

Άρθρο 14 Άρση της ασυλίας

Άρθρο 15 Πρόσβαση στην αγορά εργασίας μελών οικογενείας και έκδοση θεωρήσεων εισόδου και αδειών διαμονής για οικιακούς υπαλλήλους

Άρθρο 16 Κοινωνική ασφάλιση

Άρθρο 17 Συνεργασία με αρμόδιες αρχές

Άρθρο 18 Επίλυση των διαφορών

Άρθρο 19 Τελικές διατάξεις

Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

Άρθρο πρώτο

Κύρωση Συμφωνίας

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία Έδρας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, που υπογράφηκε στην Αθήνα, τη 19η Φεβρουαρίου 2024, και της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

**Συμφωνία Έδρας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας
και της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες**

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες ιδρύθηκε με την Απόφαση 319(IV) της 3ης Δεκεμβρίου 1949 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, ένα επικουρικό όργανο που ιδρύθηκε από τη Γενική Συνέλευση σύμφωνα με το Άρθρο 22 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των Ηνωμένων Εθνών, το καθεστώς, τα προνόμια και οι ασυλίες του οποίου διέπονται από τη Σύμβαση για τα Προνόμια και τις Ασυλίες των Ηνωμένων Εθνών που υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση στις 13 Φεβρουαρίου 1946, στην οποία η Ελληνική Δημοκρατία είναι Μέρος.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες έχει αναλάβει την εντολή παροχής διεθνούς προστασίας σε πρόσφυγες και άλλα βιαιώς εκτοπισθέντα άτομα, μαζί με τις Κυβερνήσεις, και αναζήτησης μόνιμων λύσεων στα προβλήματά τους, όπως αποτυπώνεται στο Καταστατικό της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, που υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών με την Απόφασή της 428(V) της 14ης Δεκεμβρίου 1950, καθώς επίσης και σε μεταγενέστερες Αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών και Ψηφίσματα του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το Καταστατικό της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες προβλέπει στο Άρθρο 16 ότι ο Ύπατος Αρμοστής συμβουλευέται τις Κυβερνήσεις των χωρών διαμονής των προσφύγων σχετικά με την ανάγκη διορισμού αντιπροσώπων σε αυτές και ότι σε οποιαδήποτε χώρα αναγνωρίζει αυτή την ανάγκη, μπορεί να οριστεί αντιπρόσωπος εγκεκριμένος από την Κυβέρνηση της χώρας εκείνης.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες έχει εντολή για τον εντοπισμό, την πρόληψη και τη μείωση της ανιθαγένειας και για τη διεθνή προστασία των ανιθαγενών, όπως αποτυπώνεται στις σχετικές Αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το Καταστατικό της Ύπατης Αρμοστείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες προβλέπει στο Άρθρο 9 ότι ο Ύπατος Αρμοστής μπορεί να προβαίνει σε δραστηριότητες που μπορεί να καθορίσει η Γενική Συνέλευση.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες επιθυμούν να καθορίσουν τους όρους και τις

προϋποθέσεις υπό τις οποίες η Ύπατη Αρμοστεία, στο πλαίσιο της εντολής της, θα εκπροσωπείται στη χώρα.

ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, στο πνεύμα της φιλικής συνεργασίας, έχουν συνάψει την παρούσα Συμφωνία.

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «Ύπατη Αρμοστεία» σημαίνει την Ύπατη Αρμοστεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες.
- β) «Ύπατος Αρμοστής» σημαίνει τον Ύπατο Αρμοστή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες.
- γ) «Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας» σημαίνει την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- δ) «Μέρη» σημαίνει την Ύπατη Αρμοστεία και την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- ε) «Γενική Σύμβαση» σημαίνει τη Σύμβαση για τα Προνόμια και τις Ασυλίες των Ηνωμένων Εθνών που υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 13 Φεβρουαρίου 1946, στην οποία η Ελληνική Δημοκρατία προσχώρησε στις 29 Δεκεμβρίου 1947.
- στ) «Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας» σημαίνει την οργανωτική μονάδα μέσω της οποίας δραστηριοποιείται η Ύπατη Αρμοστεία στην Ελληνική Δημοκρατία, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε επιτόπιων γραφείων.
- ζ) «Αντιπρόσωπος της Ύπατης Αρμοστείας» σημαίνει τον υπάλληλο της Ύπατης Αρμοστείας που είναι επικεφαλής του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας στην Ελληνική Δημοκρατία.
- η) «Υπάλληλοι της Ύπατης Αρμοστείας» σημαίνει όλα τα μέλη του προσωπικού της Ύπατης Αρμοστείας που απασχολούνται σύμφωνα με τους Κανονισμούς και τους Κανόνες για το Προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών ανεξαρτήτως ιθαγένειας, με εξαίρεση τα άτομα που προσλαμβάνονται σε τοπικό επίπεδο και απασχολούνται με ωρομίσθιο, όπως προβλέπεται στην Απόφαση 76(Ι) της Γενικής Συνέλευσης της 7ης Δεκεμβρίου 1946.
- θ) «Εξαρτώμενα μέλη» σημαίνει παιδιά κάτω των είκοσι (20) ετών που αποτελούν μέρος του νοικοκυριού.
- ι) «Καθεστώς διαμονής μακράς διάρκειας» σημαίνει το καθεστώς διαμονής αλλοδαπών που διαμένουν νόμιμα στην Ελληνική Δημοκρατία για τουλάχιστον πέντε (5) έτη.
- ια) «Ανώτεροι υπάλληλοι» σημαίνει όλους τους υπαλλήλους της Ύπατης Αρμοστείας που διορίζονται στο επίπεδο P5 και άνω.
- ιβ) «Εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές» σημαίνει πρόσωπα που εκτελούν αποστολές για την Ύπατη Αρμοστεία, που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του Άρθρου VI της Γενικής Σύμβασης.
- ιγ) «Προσωπικό της Ύπατης Αρμοστείας» σημαίνει τους υπαλλήλους και τους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές, της Ύπατης Αρμοστείας.

μπορεί να τους θέσει στη διάθεση του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας δωρεάν ή με ονομαστικό μίσθωμα, σε αυτή μόνον ή μαζί με άλλους οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών.

2. Η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλίσει επαρκή προστασία για τις εγκαταστάσεις του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας, ιδίως για να αποτρέψει τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση ή άλλες μορφές διατάραξης. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη του γεγονότος ότι όλοι οι χώροι του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας είναι απαραβίαστοι και υπόκεινται στον αποκλειστικό έλεγχο και την αρμοδιότητα της Ύπατης Αρμοστείας σύμφωνα με το Άρθρο 9 παράγραφος 2 της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 8

Προνόμια και ασυλίες

1. Η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας εφαρμόζει στην Ύπατη Αρμοστεία, την περιουσία, τα κεφάλαια και το ενεργητικό της, καθώς και στους υπαλλήλους και τους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές τις σχετικές διατάξεις της Γενικής Σύμβασης.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1 του παρόντος Άρθρου, η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας χορηγεί ιδίως τα προνόμια, τις ασυλίες, τα δικαιώματα και τις διευκολύνσεις που προβλέπονται στα Άρθρα 9 έως 17 της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 9

Γραφείο, περιουσία, κεφάλαια και ενεργητικό της Ύπατης Αρμοστείας

1. Η Ύπατη Αρμοστεία, η περιουσία, τα κεφάλαια και το ενεργητικό της, οπουδήποτε και αν βρίσκονται και από οποιονδήποτε και αν κατέχονται, απολαμβάνουν ετεροδικίας, εκτός εάν σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση έχει ρητώς παραιτηθεί από αυτήν. Εννοείται, ότι αυτή η παραίτηση δεν επεκτείνεται σε οποιοδήποτε μέτρο εκτέλεσης.

2. Οι χώροι του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας είναι απαραβίαστοι. Υπάλληλοι της Ελληνικής Δημοκρατίας ή πρόσωπα που ασκούν οποιαδήποτε δημόσια εξουσία εντός της Ελληνικής Δημοκρατίας δεν εισέρχονται στο γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας για να εκτελέσουν οποιαδήποτε επίσημα καθήκοντα εκεί, παρά μόνο με τη συγκατάθεση και υπό τους όρους που έχουν εγκριθεί από τον Αντιπρόσωπο της Ύπατης Αρμοστείας. Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή άλλης έκτακτης ανάγκης που απαιτεί ταχεία ενέργεια για προστασία, η συγκατάθεση του Αντιπροσώπου της Ύπατης Αρμοστείας για οποιαδήποτε αναγκαία είσοδο στους χώρους τεκμαίρεται σε περίπτωση που δεν μπορεί να υπάρξει επικοινωνία μαζί του εγκαίρως.

3. Η περιουσία, τα κεφάλαια και το ενεργητικό της Ύπατης Αρμοστείας, οπουδήποτε και αν βρίσκονται και από οποιονδήποτε και αν κατέχονται, δεν υπόκεινται σε έρευνα, επίταξη, δήμευση, απαλλοτρίωση και οποιαδήποτε άλλη μορφή παρέμβασης, με εκτελεστική, διοικητική, δικαστική ή νομοθετική ενέργεια.

4. Τα αρχεία της Ύπατης Αρμοστείας και γενικά όλα τα έγγραφα που ανήκουν σε αυτήν ή βρίσκονται στην κατοχή της είναι απαραβίαστα.

5. Η Ύπατη Αρμοστεία, η περιουσία, το εισόδημα, τα κεφάλαια και το ενεργητικό της απολαμβάνουν:

(α) Απαλλαγή από όλους τους άμεσους φόρους.

(β) Απαλλαγή από:

(βα) όλους τους έμμεσους φόρους, εντός του πεδίου εφαρμογής των επίσημων δραστηριοτήτων της Ύπατης Αρμοστείας στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένου του Φόρου Προστιθέμενης Αξίας (Φ.Π.Α.) και των εισφορών, τελών, διοδίων και δασμών, εξαιρουμένου του φόρου μεταβίβασης ακινήτων. Εννοείται, ωστόσο, ότι το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας δεν θα ζητήσει απαλλαγή από φόρους που στην πραγματικότητα δεν είναι παρά χρεώσεις για υπηρεσίες κοινής ωφέλειας που παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές ή από εταιρεία σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς της Ελληνικής Δημοκρατίας σε σταθερό συντελεστή ανάλογα με το ποσό των παρεχόμενων υπηρεσιών και το οποίο μπορεί να προσδιοριστεί, να περιγραφεί και να καθοριστεί συγκεκριμένα και εννοείται περαιτέρω ότι όσον αφορά στην απαλλαγή από τον Φ.Π.Α., εφαρμόζεται η σχετική διαδικασία για την απόκτηση της απαλλαγής που καθορίζεται από τους κανόνες και τους κανονισμούς της Ελληνικής Δημοκρατίας αναφορικά με Ευρωπαϊκούς και Διεθνείς Οργανισμούς που έχουν έδρα στη χώρα, υπό την προϋπόθεση ότι παραμένουν σύμφωνοι με το Άρθρο II, Τμήμα 8 της Γενικής Σύμβασης.

(ββ) δασμούς, φόρους, συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., απαγορεύσεις και περιορισμούς σε αγαθά και υλικά κάθε είδους που εισάγονται για την επίσημη χρήση από αυτήν, δεδομένου ότι τα προαναφερόμενα αγαθά και υλικά εισάγονται για την εκπλήρωση της εντολής της Ύπατης Αρμοστείας στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας. Ειδικότερα, όσον αφορά στην παράδοση αγαθών που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης που προορίζονται για επίσημη χρήση από το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας, τούτο απαλλάσσεται από την καταβολή τελωνειακών δασμών, ειδικών φόρων κατανάλωσης και Φ.Π.Α. για την παράδοση αγαθών σε εύλογες ποσότητες. Ο Υπουργός Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών της Ελληνικής Δημοκρατίας, μετά από πρόταση του Διοικητή της Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Εσόδων (Α.Α.Δ.Ε.), εκδίδει ειδική απόφαση για τις εύλογες ποσότητες των προαναφερόμενων αγαθών.

6. Όλα τα έγγραφα και υλικά που σχετίζονται με πρόγραμμα της Ύπατης Αρμοστείας που βρίσκεται στην κατοχή ή υπό τον έλεγχο του προσωπικού της Ύπατης Αρμοστείας θεωρούνται έγγραφα και υλικά που ανήκουν στην Ύπατη Αρμοστεία.

7. Η Ύπατη Αρμοστεία δεν υπόκειται σε οιοσδήποτε οικονομικούς ελέγχους, κανονισμούς ή μορατόριουμ και μπορεί ελεύθερα να:

α) αποκτά από εξουσιοδοτημένα εμπορικά γραφεία, να τηρεί και να χρησιμοποιεί διαπραγματεύσιμα νομίσματα, να διατηρεί λογαριασμούς σε ξένο νόμισμα και να αποκτά μέσω εξουσιοδοτημένων ιδρυμάτων, να κατέχει και να χρησιμοποιεί κεφάλαια, τίτλους και χρυσό,

β) φέρει κεφάλαια, τίτλους, ξένα νομίσματα και χρυσό στην Ελληνική Δημοκρατία από οποιαδήποτε άλλη χώρα, να τα χρησιμοποιεί εντός της Ελληνικής Δημοκρατίας ή να τα μεταφέρει σε άλλες χώρες.

Άρθρο 10

Οχήματα του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας

1. Το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας απαλλάσσεται από τελωνειακούς δασμούς, τέλος ταξινόμησης, Φόρο Προστιθέμενης Αξίας και οποιουδήποτε περιορισμούς εισαγωγής οχημάτων που εισάγονται ή αγοράζονται από το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας και προορίζονται για την επίσημη χρήση του.

2. Το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας μπορεί ελεύθερα να διαθέτει αυτά τα οχήματα χωρίς καμία απαγόρευση ή περιορισμό και χωρίς τελωνειακούς δασμούς και φόρους μετά από την πάροδο πέντε (5) ετών από την ημερομηνία εισαγωγής ή αγοράς τους στην Ελληνική Δημοκρατία.
3. Τα οχήματα που προορίζονται για επίσημη χρήση του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας απαλλάσσονται από τα ετήσια τέλη κυκλοφορίας.
4. Κατόπιν αιτήματος της Ύπατης Αρμοστείας, παρέχονται διπλωματικές πινακίδες από την Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας για οχήματα που ανήκουν στην Ύπατη Αρμοστεία για την επίσημη χρήση από αυτήν, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Άρθρο 11

Διευκολύνσεις επικοινωνιών

1. Το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας απολαμβάνει, όσον αφορά στις επίσημες επικοινωνίες του, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από αυτή που παρέχει η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας σε οποιαδήποτε άλλη Κυβέρνηση, συμπεριλαμβανομένης της διπλωματικής αποστολής της τελευταίας, ή σε άλλους διακυβερνητικούς, διεθνείς οργανισμούς σε θέματα προτεραιοτήτων, τιμολογίων, χρεώσεων και φόρων για το ταχυδρομείο, το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τις τηλεφωτογραφίες, το τηλέφωνο, τις τηλεομοιοτυπίες και άλλα μέσα επικοινωνίας, καθώς και τις τιμές για την ενημέρωση του Τύπου και του ραδιοφώνου.
2. Η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας διασφαλίζει το απαραβίαστο των επίσημων επικοινωνιών και αλληλογραφίας του γραφείου της Ύπατης Αρμοστείας και δεν εφαρμόζει καμία λογοκρισία στις επικοινωνίες και την αλληλογραφία του τελευταίου. Αυτό το απαραβίαστο, χωρίς περιορισμό λόγω αυτής της απαρίθμησης, εκτείνεται σε δημοσιεύσεις, φωτογραφίες, διαφάνειες, ταινίες και ηχογραφήσεις.
3. Το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί κωδικούς και να αποστέλλει και να λαμβάνει αλληλογραφία και άλλο υλικό με ταχυμεταφορέα ή σε σφραγισμένους σάκους που θα έχουν τα ίδια προνόμια και ασυλίες με τους διπλωματικούς ταχυδρόμους και σάκους. Οι σάκοι φέρουν εμφανώς τα εμβλήματα των Ηνωμένων Εθνών ή της Ύπατης Αρμοστείας ή και των δύο και μπορεί να περιέχουν μόνο έγγραφα ή αντικείμενα που προορίζονται για επίσημη χρήση και ο ταχυδρόμος θα εφοδιάζεται με πιστοποιητικό που βεβαιώνει την ιδιότητα αυτή, η οποία εκδίδεται από τα Ηνωμένα Έθνη ή την Ύπατη Αρμοστεία.
4. Η Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας διασφαλίζει ότι το γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας μπορεί να λειτουργεί, αποτελεσματικά και χωρίς τέλη άδειας, τον δικό της ραδιοεξοπλισμό και άλλο τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων δορυφορικών επικοινωνιών, σε δίκτυα που χρησιμοποιούν τις συχνότητες που εκχωρούνται ή συντονίζονται με τις αρμόδιες εθνικές αρχές σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανονισμούς και κανόνες της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών που εκάστοτε ισχύουν.

Άρθρο 12**Υπάλληλοι της Ύπατης Αρμοστείας**

1. Ο Αντιπρόσωπος της Ύπατης Αρμοστείας και άλλοι ανώτεροι υπάλληλοι που δεν έχουν Ελληνική ιθαγένεια ή καθεστώς μακράς διαμονής στην Ελληνική Δημοκρατία απολαμβάνουν, ενόσω βρίσκονται στην Ελληνική Δημοκρατία, ως προς τον εαυτό τους, τους συζύγους ή τους καταχωρισμένους συντρόφους και τα εξαρτώμενα μέλη της οικογένειάς τους κάτω των δεκαοχτώ (18) ετών, τα προνόμια, τις ασυλίες και τις διευκολύνσεις που κανονικά παρέχονται στους διπλωματικούς απεσταλμένους στην Ελληνική Δημοκρατία. Για τον σκοπό αυτό, το Υπουργείο Εξωτερικών συμπεριλαμβάνει τα ονόματά τους στον Διπλωματικό Κατάλογο.

2. Οι υπάλληλοι της Ύπατης Αρμοστείας που δεν έχουν Ελληνική ιθαγένεια ή καθεστώς μακράς διαμονής στην Ελληνική Δημοκρατία, απολαμβάνουν στην Ελληνική Δημοκρατία τις ακόλουθες διευκολύνσεις, προνόμια και ασυλίες:

α) Ετεροδικία για όσα λένε ή γράφουν και για όλες τις πράξεις που πραγματοποιήθηκαν από αυτούς υπό την επίσημη ιδιότητά τους, η οποία συνεχίζεται μετά από τη λήξη της απασχόλησης στην Ύπατη Αρμοστεία.

β) Ασυλία από επιθεώρηση και κατάσχεση των επίσημων αποσκευών τους.

γ) Απαλλαγή, όσον αφορά στους ίδιους, τους συζύγους ή τους καταχωρισμένους συντρόφους και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους, από περιορισμούς μετανάστευσης ή διαδικασίες εγγραφής αλλοδαπών και από τα τέλη αίτησης θεώρησης. Όπου απαιτείται, όλες οι αιτήσεις θεώρησης διεκπεραιώνονται από την Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας χωρίς καθυστέρηση, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά έγγραφα είναι εντάξει.

δ) Απαλλαγή από τη φορολόγηση των μισθών και αποδοχών που τους καταβάλλονται από την Ύπατη Αρμοστεία στην Ελληνική Δημοκρατία. Η ακίνητη περιουσία που ανήκει στα πρόσωπα που αναφέρονται ανωτέρω και βρίσκεται στην Ελληνική Δημοκρατία δεν απαλλάσσεται από τους φόρους περιουσίας και τον φόρο κληρονομιάς στην Ελληνική Δημοκρατία.

ε) Οι ίδιες διευκολύνσεις προστασίας και επαναπατρισμού όσον αφορά στους ίδιους, τους συζύγους ή τους καταχωρισμένους συντρόφους τους και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους, όπως παρέχονται σε διπλωματικούς απεσταλμένους σε περίοδο διεθνούς κρίσης.

στ) Το δικαίωμα εισαγωγής των επίπλων και των αντικειμένων τους για προσωπική τους χρήση, χωρίς δασμούς, φόρους (συμπεριλαμβανομένων των φόρων προστιθέμενης αξίας και επί των πωλήσεων) και άλλες εισφορές, απαγορεύσεις και περιορισμούς στις εισαγωγές, ως εξής:

(στα) Το δικαίωμα εισαγωγής ή μεταφοράς από την τελευταία χώρα κατοικίας τους ή τη χώρα φορολογικής κατοικίας τους ή τη χώρα της ιθαγένειάς τους, χωρίς τελωνειακούς δασμούς, Φόρο Προστιθέμενης Αξίας (Φ.Π.Α.) και χωρίς καμία απαγόρευση ή περιορισμό, όσον αφορά στην αρχική τους εγκατάσταση, εντός δύο (2) ετών από την αποδοχή του διορισμού τους στο γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας και σε δύο (2) κατ' ανώτατο όριο αποστολές για έπιπλα και προσωπικά είδη. Ο εκτελωνισμός πραγματοποιείται με την κατάθεση της τελωνειακής διασάφησης εισαγωγής μαζί με το σχετικό έγγραφο επικυρωμένο από την αρμόδια αρχή. Οι υπάλληλοι της Ύπατης Αρμοστείας μπορούν να εξαγάγουν τα έπιπλα και τα αντικείμενά τους, χωρίς δασμούς, φόρους (συμπεριλαμβανομένων των φόρων προστιθέμενης αξίας και επί των πωλήσεων) και άλλες εισφορές, απαγορεύσεις και περιορισμούς κατά τη λήξη των καθηκόντων τους στην Ελληνική Δημοκρατία.

(στβ) Το δικαίωμα εισαγωγής ή μεταβίβασης από άλλο Κράτος Μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ε.Ε.), ή αγοράς από την εσωτερική αγορά ή από άλλο Κράτος Μέλος της Ε.Ε. ή τρίτη χώρα,

μηχανοκίνητου οχήματος χωρίς τελωνειακούς δασμούς, τέλη ταξινόμησης και Φ.Π.Α., σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της Ελληνικής Δημοκρατίας που εφαρμόζονται για μέλη διπλωματικών αποστολών συγκρίσιμων βαθμών. Το δικαίωμα αυτό εισαγωγής μηχανοκίνητου οχήματος είναι ανανεώσιμο κάθε τέσσερα (4) χρόνια υπό την προϋπόθεση ότι το όχημα αυτό θα δωρίζεται στην Ελληνική Δημοκρατία ή τουλάχιστον το μισό της τιμής πώλησης του τελευταίου θα καταβάλλεται στην Ελληνική Δημοκρατία. Οι όροι και οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων καθορίζονται με ειδική Απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών μετά από πρόταση του Διοικητή της Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Εσόδων (Α.Α.Δ.Ε.).

(στγ) Το δικαίωμα εισαγωγής ή μεταφοράς από άλλο Κράτος Μέλος της Ε.Ε., ή αγοράς από την εσωτερική αγορά, εύλογων ποσοτήτων ορισμένων αντικειμένων για προσωπική χρήση ή κατανάλωση και όχι για δωρεά ή πώληση χωρίς τελωνειακούς δασμούς, ειδικούς φόρους κατανάλωσης και Φ.Π.Α. Οι ετήσιες ποσοστώσεις καυσίμων και λοιπών ειδών που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης που μπορούν να εισαχθούν με την απαλλαγή που προβλέπεται στο παρόν εδάφιο, καθορίζονται με ειδική απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών μετά από πρόταση του Διοικητή της Α.Α.Δ.Ε.

ζ) Απαλλαγή από τα ετήσια τέλη κυκλοφορίας και τον φόρο πολυτελείας οχημάτων. Η απαλλαγή από τα ετήσια τέλη κυκλοφορίας χορηγείται για ένα (1) μηχανοκίνητο όχημα.

3. Οι υπάλληλοι Ελληνικής ιθαγένειας ή με καθεστώς μακράς διαμονής στην Ελληνική Δημοκρατία απολαμβάνουν μόνο τα προνόμια και τις ασυλίες που προβλέπονται στο Άρθρο V, Τμήμα 18 της Γενικής Σύμβασης. Στους υπαλλήλους Ελληνικής ιθαγένειας χορηγούνται κατά τη διάρκεια του διορισμού τους προσωρινές αναβολές από την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους για στρατιωτική θητεία, υπό την προϋπόθεση ότι οι αναβολές αυτές θα περιορίζονται σε υπαλλήλους των οποίων τα ονόματα, έχουν περιληφθεί, λόγω των καθηκόντων τους, σε κατάλογο που καταρτίστηκε από τον Αντιπρόσωπο της Ύπατης Αρμοστείας και έχει κοινοποιηθεί προς την Κυβέρνηση της Φιλοξενούσας Χώρας.

Άρθρο 13

Εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές

1. Στους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές χορηγούνται τα προνόμια και οι ασυλίες που καθορίζονται στα Άρθρα VI και VII της Γενικής Σύμβασης.
2. Στους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές χορηγείται απαλλαγή από τη φορολογία στην Ελληνική Δημοκρατία για τους μισθούς και τις αποδοχές που τους καταβάλλονται από την Ύπατη Αρμοστεία.
3. Στους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές και άλλα πρόσωπα που αν και δεν είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου *laissez-passer* των Ηνωμένων Εθνών, έχουν πιστοποιητικό ότι ταξιδεύουν εκ μέρους των Ηνωμένων Εθνών, παρέχονται διευκολύνσεις για ταχύ ταξίδι.
4. Εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές, Ελληνικής ιθαγένειας ή με καθεστώς μακράς διαμονής στην Ελληνική Δημοκρατία, απολαμβάνουν μόνο τα προνόμια και τις ασυλίες που προβλέπονται στο Άρθρο VI της Γενικής Σύμβασης.

2. Με την επιφύλαξη των προνομίων και ασυλιών που αναφέρονται στην παρούσα Συμφωνία, η Ύπατη Αρμοστεία συνεργάζεται ανά πάσα στιγμή με τις αρμόδιες αρχές για να διευκολύνει την ορθή απονομή της δικαιοσύνης, να εξασφαλίσει την τήρηση των αστυνομικών κανονισμών και να αποτρέψει την εμφάνιση οποιασδήποτε κατάχρησης σε σχέση με τις διευκολύνσεις, τα προνόμια και τις ασυλίες που παρέχονται στα πρόσωπα που αναφέρονται στην παρούσα Συμφωνία.

Άρθρο 18

Επίλυση των διαφορών

Με την επιφύλαξη του Άρθρου VIII, Τμήμα 30 της Γενικής Σύμβασης, οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ της Ύπατης Αρμοστείας και της Κυβέρνησης της Φιλοξενούσας Χώρας που προκύπτει ή σχετίζεται με την παρούσα Συμφωνία θα διευθετείται φιλικά με διαπραγμάτευση ή άλλους συμφωνημένους τρόπους επίλυσης, και αν αυτό αποτύχει, η διαφορά θα υποβάλλεται σε διαιτησία κατόπιν αιτήματος ενός από τα Μέρη. Κάθε Μέρος θα διορίσει έναν διαιτητή και οι δύο διαιτητές που θα οριστούν με τον τρόπο αυτό, θα ορίσουν έναν τρίτο, ο οποίος θα είναι ο πρόεδρος. Εάν εντός τριάντα (30) ημερών από την αίτηση για διαιτησία κανένα από τα Μέρη δεν έχει ορίσει διαιτητή ή εάν εντός δεκαπέντε (15) ημερών από τον διορισμό δύο (2) διαιτητών δεν έχει οριστεί ο τρίτος διαιτητής, οποιοδήποτε Μέρος μπορεί να ζητήσει από τον Πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου της Χάγης να ορίσει έναν διαιτητή. Όλες οι αποφάσεις των διαιτητών απαιτούν ψήφο από δύο (2) από αυτούς. Η διαδικασία της διαιτησίας καθορίζεται από τους διαιτητές και τα έξοδα της διαιτησίας βαρύνουν τα Μέρη, όπως αξιολογείται από τους διαιτητές. Η διαιτητική απόφαση περιέχει το αιτιολογικό στο οποίο βασίζεται και γίνεται αποδεκτή από τα Μέρη ως οριστική επίλυση της διαφοράς.

Άρθρο 19

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία λήψης της τελευταίας γραπτής γνωστοποίησης διά της διπλωματικής οδού, μέσω της οποίας τα Μέρη ενημερώνουν το ένα το άλλο, ότι έχουν ολοκληρωθεί οι αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες τους που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της και θα παραμείνει σε ισχύ έως ότου τερματιστεί σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος Άρθρου.
2. Η παρούσα Συμφωνία ερμηνεύεται υπό το πρίσμα του πρωταρχικού της σκοπού, ο οποίος είναι να επιτρέψει στην Ύπατη Αρμοστεία να εκπληρώσει την εντολή της πλήρως και αποτελεσματικά και να επιτύχει τους ανθρωπιστικούς της στόχους στην Ελληνική Δημοκρατία. Αν προκύψει θέμα για το οποίο δεν υπάρχει συγκεκριμένη διάταξη στην παρούσα Συμφωνία, τα Μέρη θα διαβουλεύονται και θα συζητούν από κοινού καλόπιστα για την αντιμετώπιση του θέματος.
3. Διαβουλεύσεις με σκοπό την τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας μπορούν να διεξαχθούν κατόπιν αιτήματος της Κυβέρνησης της Φιλοξενούσας Χώρας ή της Ύπατης Αρμοστείας. Τροποποιήσεις γίνονται με κοινή γραπτή συμφωνία τους. Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία για την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου.

4. Η παρούσα Συμφωνία παύει να ισχύει έξι (6) μήνες, αφότου ένα από τα Μέρη ενημερώσει γραπτώς το άλλο για την απόφασή του να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία.

Έγινε στην Αθήνα στις 19 Φεβρουαρίου 2024 σε δύο πρωτότυπα, στην Αγγλική γλώσσα.

Άρθρο δεύτερο
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 19 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 6 Ιουνίου 2025

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝ. ΤΑΣΟΥΛΑΣ

Οι Υπουργοί

Εθνικής Οικονομίας
και Οικονομικών

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΗΣ

Αναπληρωτής Υπουργός Εθνικής
Οικονομίας και Οικονομικών

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ

Εξωτερικών

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ

Εθνικής Άμυνας

ΝΙΚΟΛΑΟΣ - ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ

Εσωτερικών

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΛΙΒΑΝΙΟΣ

Προστασίας του Πολίτη

ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

Υποδομών και Μεταφορών

ΧΡΙΣΤΟΣ ΔΗΜΑΣ

Αναπληρωτής Υπουργός
Υποδομών και Μεταφορών

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΥΡΑΝΑΚΗΣ

Εργασίας και
Κοινωνικής Ασφάλισης

ΝΙΚΗ ΚΕΡΑΜΕΩΣ

Δικαιοσύνης

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ

Μετανάστευσης και Ασύλου

ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΒΟΡΙΔΗΣ

Ναυτιλίας
και Νησιωτικής Πολιτικής

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΙΚΙΛΙΑΣ

Ψηφιακής Διακυβέρνησης

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΣΤΕΡΓΙΟΥ

Κλιματικής Κρίσης
και Πολιτικής Προστασίας

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 10 Ιουνίου 2025

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ